

KRAJ POCHODZENIA: ChRL
Importer: MAGMA s. c. Jarosław i Mateusz Typańscy
Ul. Brzozowa 19
63-200 Jarocin
NIP 6172205547
tel. +48 508-257-785
e-mail: sprzedaz@e-magma.pl

Instrukcja oryginalna

Pistolet do tynków z plastikowym zbiornikiem 6L z przegubem i dyszami 4mm ; 6mm ; 8mm marki Magma.

Kod EAN: 5903246826838

Przeznaczenie produktu:

Produkt jest profesjonalnym pistoletem do malowania tynków, emulsją ścian, bielenia drzew oraz sufitów dzięki wyposażeniu w przegub pistolet. Nakładanie tynków ozdobnych , tapet , gęstych farb.

Dane techniczne:

- 3 dysze 4mm , 6mm , 8mm
- duży zbiornik 6.0 l
- ciśnienie robocze od 4 do 8 bar
- możliwość przyłączenia na gwint 1/4" oraz poprzez króciec do węża lub do szybkozłączki
- zużycie powietrza 300-400 l/min
- pistolet zawiera zawór kulowy

Dysza 4,0mm i 6,0mm nadają się do materiałów o średniej lepkości dysza 8,00mm nadaje się do materiałów o wysokiej lepkości

Wielkość kropli jest kontrolowana za pomocą regulatora powietrza, który można zamontować we wlocie powietrza na korpusie pistoletu

Pojemność zbiornika 6 litra

Stosować do murarskich farb teksturowanych na ścianach o średniej wielkości powierzchni.

Zapotrzebowanie w powietrze w zależności od wielkości dyszy:

- 2.0 - 225L/min
- 3.0 - 255L/min
- 4.0 - 285L/min
- 6.0 - 340L/min
- 8.0 - 396L/min

Pistolet z plastikowym zbiornikiem jest lżejszy niż z metalowym co ma znaczenie do pracy z zmęczenia ręki przy długotrwałym użytkowaniu.

Instrukcja użytkowania:

- Umieścić zbiornik na korpusie pistoletu i zabezpieczyć opaską zaciskową
- Zamocować odpowiednią dyszę do materiału (gęstości)
- Ustawić odpowiednie ciśnienie w sprężarce
- Podłączyć pistolet do przewodu powietrza.
- Napełnić pojemnik materiałem.
- Przyciśnięcie spustu, otwiera strumień z materiałem.
- Wykonać natrysk próbny
- Po pracy odłączyć przewód ze sprężonym powietrzem

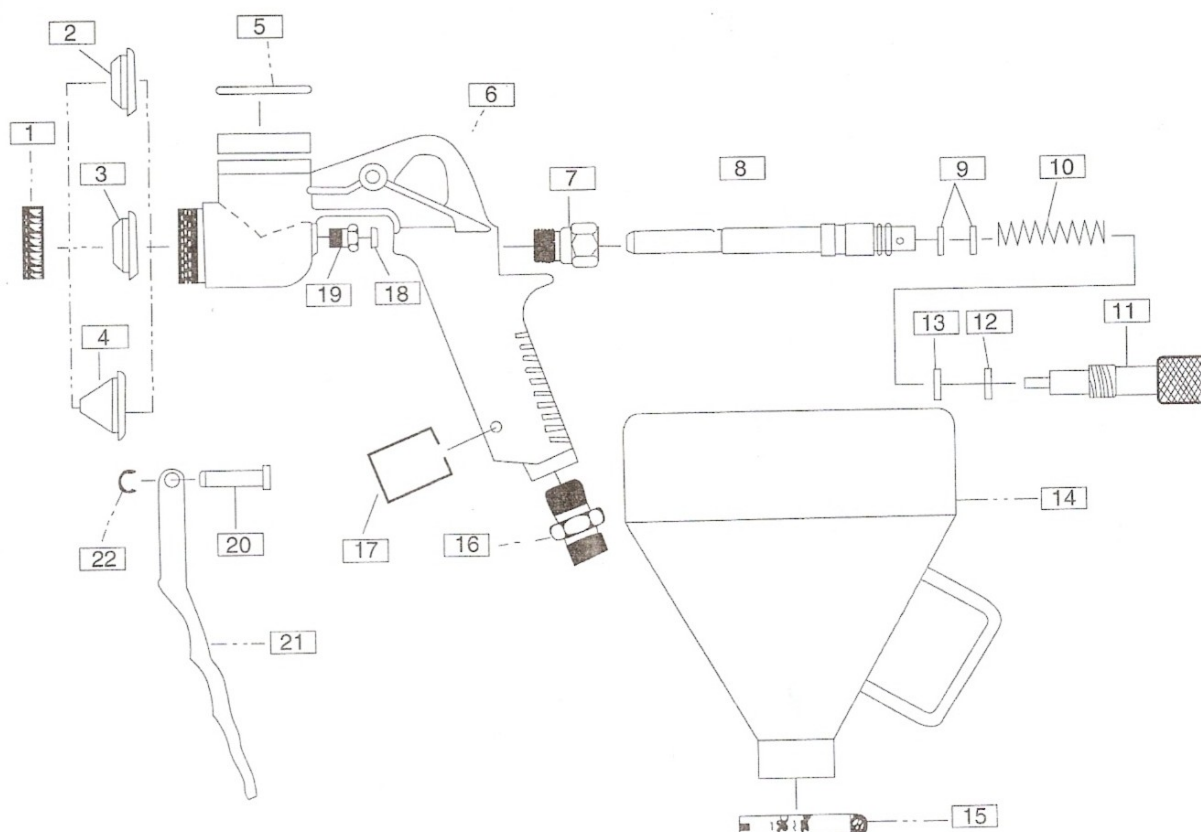
Konserwacja po użyciu:

- Opróżnić pojemnik z materiału.
- Wymyć zbiornik.

- Przedmuchać pistolet i zbiornik strumieniem czystego powietrza.

Wykaz części zamiennych:

- 1 Nakrętka
- 2, 3, 4 Dysza 4,0 ; 6,0 ; 8,0
- 5 O-ring
- 6 Korpus pistoletu
- 7 Śruba kontrująca
- 8 Iglica
- 9 O-ringi
- 10 Sprężyna
- 11 Śruba regulacji iglicy
- 12, 13 Uszczelnienia – o-ringi
- 14 Zbiornik
- 15 Opaska zaciskowa
- 16 Przyłącze powietrza
- 17 Blokada spustu
- 18 O-ring
- 19 Śruba uszczelniająca
- 20 Trzpień
- 21 Spust pistoletu
- 22 Pierścień zabezpieczający



Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa:

Środki ochrony osobistej (PPE):

- Podczas używania pistoletu należy zawsze nosić następujące środki ochrony osobistej:

Ochrona oczu: Stosować okulary ochronne lub osłonę twarzy.

Ochrona rak: Używaj rękawic odpornych na przecięcia, aby zapobiec skaleczeniom.

Ochrona słuchu: Używaj zatyczek do uszu lub nauszników ochronnych.

Ochrona dróg oddechowych: Stosuj maskę przeciwpylową, aby uniknąć wdychania drobnych cząstek metalu lub pyłu.

Stan produktu:

- Przed każdym użyciem sprawdź produkt, czy nie ma pęknięć, odprysków lub innych uszkodzeń. Nie używaj uszkodzonego produktu.

Miejsce pracy:

- Stanowisko pracy należy utrzymywać w czystości i dobrze oświetlone.

Dzieci:

- Podczas użytkowania dzieci i inne osoby postronne powinny znajdować się w bezpiecznej odległości.
- Produkt należy przechowywać z dala od dzieci.

Zasady bezpieczeństwa:

- Najlepszym zabezpieczeniem przed wypadkiem jesteś właśnie Ty.
- Twoja uwaga i zdrowy rozsadek są najlepszą ochroną przed wypadkiem.
- Jest rzeczą oczywistą, że nie możemy przewidzieć wszystkich zagrożeń, lecz zwracamy uwagę na najczęstsze i najważniejsze:
- Nie wolno modyfikować bądź też modernizować oprzyrządowania,
- Podczas użytkowania należy zachować ostrożność. Każdą czynność wykonać uważnie i z rozważą. Nie należy używać towaru, gdy jest się zmęczonym lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub lekarstw.
- Należy nosić osobiste wyposażenie ochronne i zawsze okulary ochronne.
- Należy unikać niezamierzonego uruchomienia towaru.
- Należy unikać nienaturalnej pozycji przy pracy.
- Należy dbać o stabilną pozycję pracy i zachowanie równowagi.
- Należy nosić odpowiednie ubranie. Nie należy nosić luźnego ubrania ani biżuterii.
- Włosy, ubranie, rękawice - trzymać z dala od ruchomych elementów.
- Nie używać produktu w momencie zauważenia uszkodzenia, nieprawidłowego działania lub wady.

Konserwacja i przechowywanie:**Przechowywanie:**

- Przechowuj produkt w suchym miejscu, z dala od wilgoci i bezpośredniego ciepła, aby uniknąć odkształceń lub uszkodzeń.

Inspekcja:

- Regularnie sprawdzaj produkt pod kątem zużycia.

Żywotność:

- Nie używaj produktu po przekroczeniu jej maksymalnej żywotności. Zawsze stosuj się do instrukcji producenta dotyczących maksymalnego czasu użytkowania.

-

Utylizacja:

- Utylizacja produktu: Zużyte lub uszkodzone produkty należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów przemysłowych.

Znaki ostrzegawcze:



Kontakt w sprawach bezpieczeństwa i wsparcia:

Importer: MAGMA s. c. Jarosław i Mateusz Typańscy
Adres: Ul. Brzozowa 19,63-200 Jarocin
Numer kontaktowy: +48 508-257-785
E-mail: sprzedaz@e-magma.pl

Podsumowanie:

Informacje zawarte w niniejszym dokumencie dotyczące identyfikacji, użytkowania, bezpieczeństwa i konserwacji produktu są zgodne z wymogami rozporządzenia GPSR, co gwarantuje bezpieczne i prawidłowe korzystanie z produktu oraz jego zgodność z przepisami Unii Europejskiej dotyczącymi bezpieczeństwa produktów.

Product purpose:

The product is a professional gun for painting plasters, emulsion walls, whitewashing trees and ceilings thanks to the gun joint. Applying decorative plasters, wallpapers, thick paints.

Technical data:

- 3 nozzles 4mm, 6mm, 8mm
- large tank 6.0 l
- operating pressure from 4 to 8 bar
- possibility of connection with a 1/4" thread and via a hose connector or quick connector
- air consumption 300-400 l/min
- the gun contains a ball valve

Nozzle 4.0mm and 6.0mm nozzle are suitable for medium viscosity materials 8.00mm nozzle is suitable for high viscosity materials

Droplet size is controlled by an air regulator that can be mounted in the air inlet on the gun body

Tank capacity 6 liters

Use for textured masonry paints on medium-sized walls.

Air demand depending on nozzle size:

- 2.0 - 225L/min
- 3.0 - 255L/min
- 4.0 - 285L/min
- 6.0 - 340L/min
- 8.0 - 396L/min

A gun with a plastic tank is lighter than a metal one, which is important for working with hand fatigue during long-term use.

Instructions for use:

- Place the tank on the gun body and secure with a hose clamp
- Attach the appropriate nozzle to the material (density)
- Set the appropriate pressure in the compressor
- Connect the gun to the air line.
- Fill the container with material.
- Pressing the trigger opens the stream of material.
- Carry out a test spray
- After work, disconnect the compressed air hose

Maintenance after use:

- Empty the material from the container.
- Wash the tank.
- Blow out the gun and tank with a stream of clean air.

Spare parts list:

- 1 Nut
- 2, 3, 4 Nozzle 4.0; 6.0 ; 8.0
- 5 O-ring
- 6 Gun body
- 7 Locking screw
- 8 Spire
- 9 O-rings
- 10 Spring
- 11 Needle adjustment screw
- 12, 13 Seals – O-rings
- 14 Tank
- 15 Clamp band
- 16 Air connection
- 17 Trigger lock
- 18 O-ring
- 19 Sealing screw
- 20 Pin
- 21 Gun trigger
- 22 Retaining ring

Safety Warnings:

Personal protective equipment (PPE):

- Always wear the following personal protective equipment when using a gun:

Eye protection: Wear safety glasses or a face shield.

Hand Protection: Use cut-resistant gloves to prevent cuts.

Hearing protection: Use earplugs or earmuffs.

Respiratory protection: Wear a dust mask to avoid inhaling fine particles metal or dust.

Product Condition:

- Before each use, check the product for cracks, chips or other damage. NO use a damaged product.

Place of work:

- Keep the work station clean and well-lit.

Kids:

- Children and other bystanders should be kept at a safe distance during use.
- Keep the product away from children.

Safety rules:

- The best protection against an accident is you.

- Your attention and common sense are the best protection against an accident.
- It is obvious that we cannot predict all threats, but we pay attention to the most common and important ones:
- It is not allowed to modify or modernize the equipment,
- Be careful when using. Carry out each activity carefully and carefully. Do not use the product if you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.
- Wear personal protective equipment and always wear safety glasses.
- Avoid unintentional activation of the goods.
- Avoid unnatural working positions.
- Take care of a stable working position and balance.
- Wear appropriate clothing. Do not wear loose clothing or jewelry.
- Hair, clothing, gloves - keep away from moving parts.
- Do not use the product if you notice any damage, malfunction or defect.

Maintenance and storage:

Storage:

- Store the product in a dry place, away from moisture and direct heat to avoid deformation or damage.

Inspection:

- Check the product regularly for wear.

Service life:

- Do not use the product beyond its maximum service life. Always follow the manufacturer's instructions regarding maximum use time.

Utilization:

- Product Disposal: Dispose of used or damaged products in accordance with local industrial waste regulations.

Warning signs:



Contact for security and support:

Importer: MAGMA s. c. Jarosław i Mateusz Typańscy
 Address: Ul. Brzozowa 19,63-200 Jarocin
 Contact number: +48 508-257-785
 E-mail: sprzedaz@e-magma.pl

Summary:

The information contained in this document regarding the identification, use, safety and maintenance of the product complies with the requirements of the GPSR Regulation, which guarantees the safe and correct use of the product and its compliance with European Union product safety regulations.

Produktzweck:

Das Produkt ist dank der Pistolenverbindung eine professionelle Pistole zum Streichen von Putzen, Dispersionswänden,

Tünchen von Bäumen und Decken. Auftragen von Zierputzen, Tapeten und dicken Farben.

Technische Daten:

- 3 Düsen 4 mm, 6 mm, 8 mm
- großer Tank 6,0 l
- Betriebsdruck von 4 bis 8 bar
- Anschlussmöglichkeit mit 1/4"-Gewinde und über Schlauchanschluss oder Schnellkupplung
- Luftverbrauch 300-400 l/min
- Die Pistole enthält einen Kugelhahn

Düse 4,0-mm- und 6,0-mm-Düse eignet sich für mittelviskose Materialien. Die 8,00-mm-Düse eignet sich für hochviskose Materialien

Die Tröpfchengröße wird durch einen Luftregler gesteuert, der im Lufteinlass am Pistolenkörper montiert werden kann
Tankinhalt 6 Liter

Für strukturierte Mauerwerksfarben auf mittelgroßen Wänden verwenden.

Luftbedarf je nach Düsengröße:

- 2,0 - 225 l/min
- 3,0 - 255 l/min
- 4,0 - 285 l/min
- 6,0 - 340 l/min
- 8,0 – 396 l/min

Eine Waffe mit Kunststofftank ist leichter als eine Metallpistole, was wichtig ist, um bei längerem Gebrauch mit ermüdeten Händen zu arbeiten.

Gebrauchsanweisung:

- Setzen Sie den Tank auf das Pistolengehäuse und befestigen Sie ihn mit einer Schlauchklemme
- Befestigen Sie die passende Düse am Material (Dichte).
- Stellen Sie im Kompressor den entsprechenden Druck ein
- Schließen Sie die Pistole an die Luftleitung an.
- Füllen Sie den Behälter mit Material.
- Durch Drücken des Auslösers wird der Materialstrom geöffnet.
- Probesprühen durchführen
- Nach der Arbeit den Druckluftschlauch abklemmen

Wartung nach Gebrauch:

- Entleeren Sie das Material aus dem Behälter.
- Waschen Sie den Tank.
- Pistole und Tank mit einem sauberen Luftstrom ausblasen.

Ersatzteilliste:

- 1 Mutter
- 2, 3, 4 Düse 4,0; 6,0 ; 8,0
- 5 O-Ring
- 6 Waffenkörper
- 7 Feststellschraube
- 8 Turm
- 9 O-Ringe
- 10 Frühling
- 11 Nadeleinstellschraube
- 12, 13 Dichtungen – O-Ringe
- 14 Panzer
- 15 Klemmband
- 16 Luftanschluss
- 17 Abzugssperre
- 18 O-Ring
- 19 Verschlusschraube
- 20-polig
- 21 Pistolenabzug
- 22 Sicherungsring

Sicherheitswarnungen:

Persönliche Schutzausrüstung (PSA):

- Tragen Sie beim Gebrauch einer Waffe immer die folgende persönliche Schutzausrüstung:

Augenschutz: Schutzbrille oder Gesichtsschutz tragen.

Handschutz: Verwenden Sie schnittfeste Handschuhe, um Schnittverletzungen vorzubeugen.

Gehörschutz: Ohrstöpsel oder Ohrenschrützer verwenden.

Atemschutz: Tragen Sie eine Staubmaske, um das Einatmen feiner Partikel zu vermeiden
Metall oder Staub.

Produktzustand:

- Überprüfen Sie das Produkt vor jedem Gebrauch auf Risse, Absplitterungen oder andere Beschädigungen. NEIN Verwenden Sie ein beschädigtes Produkt.

Arbeitsplatz:

- Halten Sie den Arbeitsplatz sauber und gut beleuchtet.

Kinder:

- Kinder und andere Unbeteiligte sollten während des Gebrauchs einen Sicherheitsabstand einhalten.
- Halten Sie das Produkt von Kindern fern.

Sicherheitsregeln:

- Der beste Schutz vor einem Unfall sind Sie.
- Ihre Aufmerksamkeit und Ihr gesunder Menschenverstand sind der beste Schutz vor einem Unfall.
- Natürlich können wir nicht alle Bedrohungen vorhersagen, aber wir achten auf die häufigsten und wichtigsten:
- Es ist nicht gestattet, die Ausrüstung zu verändern oder zu modernisieren,
- Seien Sie vorsichtig bei der Verwendung. Führen Sie jede Tätigkeit sorgfältig und sorgfältig aus. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.
- Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.
- Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Aktivierung der Ware.
- Vermeiden Sie unnatürliche Arbeitspositionen.
- Achten Sie auf eine stabile Arbeitsposition und Balance.
- Tragen Sie angemessene Kleidung. Tragen Sie keine lockere Kleidung oder Schmuck.
- Haare, Kleidung, Handschuhe – von beweglichen Teilen fernhalten.
- Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn Sie Schäden, Fehlfunktionen oder Mängel feststellen.

Wartung und Lagerung:

Lagerung:

- Lagern Sie das Produkt an einem trockenen Ort, fern von Feuchtigkeit und direkter Hitze, um Verformungen oder Beschädigungen zu vermeiden.

Inspektion:

- Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Verschleiß.

Lebensdauer:

- Benutzen Sie das Produkt nicht über seine maximale Lebensdauer hinaus. Befolgen Sie stets die Anweisungen des Herstellers bezüglich der maximalen Nutzungsdauer.

Verwendung:

- Produktentsorgung: Entsorgen Sie gebrauchte oder beschädigte Produkte gemäß den örtlichen Industrieabfallvorschriften.

Warnzeichen:



Schutzbrille verwenden



Verwenden Sie schützende Kopfhörer



Schutzmaske verwenden



Verwenden Sie Schutzkleidung



Handbuch lesen



Verwenden Sie Schutzhandschuhe



Visier mit Schutz verwenden



Tragen Sie Schutzschuhe



Kontakt für Sicherheit und Support:

Importeur: MAGMA s. c. Jarosław i Mateusz Typańscy
Adresse: Ul. Brzozowa 19, 63-200 Jarocin
Kontaktnummer: +48 508-257-785
E-Mail: sprzedaz@e-magma.pl

Zusammenfassung:

Die in diesem Dokument enthaltenen Informationen zur Identifizierung, Verwendung, Sicherheit und Wartung des Produkts entsprechen den Anforderungen der GPSR-Verordnung, die die sichere und korrekte Verwendung des Produkts und seine Übereinstimmung mit den Produktsicherheitsvorschriften der Europäischen Union gewährleistet.



DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

**MAGMA s.c. Jarosław i Mateusz Typańscy UL. Brzozowa 19, 63-200 Jarocin
deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że:**

**Pistolet do tynków z plastikowym zbiornikiem 6L z przegubem i dyszami 4mm ;
6mm ; 8mm marki Magma.**

Kod EAN: 5903246826838

spełnia wymagania dyrektywy: Rady: 2006/42/EC

oraz jest zgodny z następującymi normami: EN 1953:2013

Deklaracja ta odnosi się wyłącznie do towaru w stanie, w jakim został wprowadzony do obrotu i nie obejmuje części składowych dodanych przez użytkownika końcowego lub przeprowadzonych przez niego późniejszych działań.

Produkt posiada znak „CE”.

MAGMA s.c.
Jarosław i Mateusz Typańscy
Ul. Brzozowa 19 63-200 Jarocin
t. 504-107-303 fax. 62/747-72-19
N:6172205547 R:360083620

Jarocin 12.02.2025

Jarosław Typański